



搜狐号@史家之韵

头条@史家之韵

# THÁI THƯỢNG THẤT TINH THẦN CHÚ KINH.

## 太上七星神咒经.

Kinh tên: Thái Thượng Thất Tinh Thần Chú Kinh. Không rõ người soạn, xuất phát từ thời Tống Nguyên. Thiên Lão đối với Hoàng Lão nói pháp môn trì niệm Thất Tinh Thần Chú. Kinh gồm 1 quyển, bản thảo gốc xuất xứ từ “Chính Thống Đạo Tạng” Động Huyền bộ, bản văn loại. Việt dịch: Đạo Xán.

### Tịnh tâm thần chú

Thái Thượng đài tinh. Ứng biến vô đình. Khu tà phục mị. Bảo mệnh hộ thân. Trí tuệ minh tịnh. Tâm thần an ninh. Tam hồn vĩnh cửu. Phách vô tang khuynh.

### Tịnh khẩu thần chú

Đan chu khẩu thần. Thổ uế trừ phân. Thiệt thần chính luân. Thông mệnh dưỡng thần. La thiên xỉ thần. Khước tà vệ chân. Hầu thần hổ bí. Khí thần dẫn tân. Tâm thần đan nguyên. Lệnh ngã thông chân. Tư thần luyện dịch. Đạo khí trường tồn

### Tịnh thân thần chú

Linh Bảo Thiên Tôn. An úy thân hình. Đệ tử hồn phách. Ngũ tạng huyền minh. Thanh long bạch hổ. Đội trượng phân vân. chu tước huyền vũ. thị vệ ngã hình.

### An thổ địa thần chú

Nguyên Thủy an trấn. Phổ cáo vạn linh. Nhạc độc chân quan. Thổ địa chính linh. Tả xã hữu tặc. Bất đắc vọng kinh. Hồi hướng chính đạo. Nội ngoại trừng thanh. Các an phương

vị. Bị thủ đàn đình. Thái Thượng hữu mệnh. Suu bộ tà tinh. Hộ pháp thân vương. Bảo vệ tụng kinh. Quy y đại đạo. Nguyên hanh lợi trình.

#### Tịnh Thiên Địa thần chú

Thiên địa tự nhiên. Uế khí phân tán. Động trung huyền hư. Hoảng lãng thái nguyên. Bát phương uy thần. Sử ngã tự nhiên. Linh Bảo phù mệnh. Phổ cáo cửu thiên. Càn la đáp na. Động cương thái huyền. Trảm yêu phước tà. Sát quỷ vạn thiên. Trung sơn thần chú. Nguyên Thủy ngọc văn. Trì tụng nhất biến. Khước bệnh diên niên. Ấn hành ngũ nhạc. Bát hải tri văn. Ma vương thúc thủ. Thị vệ ngã hiên. Hung uế tiêu tán. Đạo khí trường tồn.

#### Chúc hương thần chú :

Đạo do tâm học. Tâm giả truyện hương. Hương nhiệt ngọc lô. Tâm tồn đế tiên. Chân linh hạ phán. Tiên bội lâm hiên. Lệnh thần quan cáo. Kính đạ cửu thiên.

#### Kim quang thần chú :

Thiên địa huyền tông. Vạn khí bản căn. Quảng tu vạn kiếp. Chứng ngô thần thông. Tam giới nội ngoại. Duy đạo độc tôn. Thể hữu kim quang. Phúc ánh ngô thân. Thị chi bất kiến. Thính chi bất văn. Bao la thiên địa. Dưỡng dục quần sinh. Thụ trì vạn biến. Thân hữu quang minh. Tam giới thị vệ. Ngũ Đế ti nghênh. Vạn Thần triệu lễ. Dịch sử lôi đình. Quỷ yêu tang đảm. Tinh quái vong hình. Nội hữu phích lịch. Lôi Thần ả danh. Động tuệ giao triết. Ngũ khí đặng đặng. Kim quang tốc hiện. Phúc hộ chân nhân.

#### khai kinh chú:

tịch tịch chí vô tông. hư trì kiếp nhận a. khoát lạc động huyền văn. thùy trác thử u hà. nhất nhập đại thừa lộ. thực kế niên kiếp đa. bất sinh diệt bất diệt. dục sinh nhân liên hoa. siêu lãng tam giới đồ. từ tâm giải thể la. chân nhân vô thượng đức. thể thể vi tiên gia.

#### **Chánh Kinh:**

Hoàng Lão Nguyên Đế tại Thượng Thanh Ngọc Động Tử Thần Kim Khuyết đài hỏi Thiên Lão: Chúng sanh cõi hạ giới thường gặp nhiều tai ương họa hoạn, nguyên nhân đó từ đâu mà ra?

Thiên Lão nói: Xưa kia khi Hỗn Độn chưa phân, hết thủy liền thành 1 khối, nay Thiên Địa đã lập, có Ngũ Hành(?) tra xét họa phước nơi chúng sanh, những quốc gia vô Đạo cùng kẻ hung ác. Phạm ở hết thủy địa vực, những loài có sinh mệnh, khi sinh ra bản mệnh liền đã gắn liền với chư Tinh tú, những năm Tinh Tú bị lãng phạm(1), hoặc sao chổi tới xung phá, liền có chiến tranh cùng thủy hạn tai ương, nếu có kẻ biết đường mà tránh, thì có thể bảo toàn tự thân. Trái lại liền gặp hại, hung họa triền miên, dân chúng lắm kẻ phải tử vong, thường chịu nhiều khốn khổ.

Nguyên Đế nói: Chúng sanh thường gặp nhiều khổ nạn, thấy mà thương xót, chẳng thể nhẫn nại, nay nên lấy pháp gì để cứu khổ, khiến chúng rời xa tai ách.?

Thiên Lão Đế Quân khuyên chúng sanh nên niệm Thất Tinh Thần chú, Vũ bộ vi cô(?). Mỗi ngày mặt hướng về phương Đông niệm 7 biến, trên liền có thể tiêu Thiên Tai, dưới lại tán trừ hết thủy họa hại, lại hay nhiếp phục các loài yêu tà cổ mị, võng lượng độc tinh. Quỷ tà khi thấy kẻ trì chú kia liền phải tránh xa, chẳng dám xâm hại. Người tu Đạo có thể tiêu trừ thác mậu khí, cùng những năm khánh kiệt(2), như vậy hết thủy tai ương, tùy theo chú này liền có thể diệt. Chú này nên trân trọng cất giữ, cẩn thận mà lưu truyền, chớ dạy cho kẻ tà kiến ngoại đạo, nếu có sai phạm Trời ắt giáng tai ương. Chú viết:

Nhật xuất đông phương, hách hách đại quang. Linh Thần vệ ngã, khánh môn lập chương. Lộ tồn củng huệ, bất vân bình cương. Bả trì ký tế, tiêu nhiếp đại khuông. Vị việt mệnh tuyệt, cố thủy quý hương. Tam nguyên mãn thể, bát thần tác cương. Nghịch ngô giả tử, cảm hữu trùng đương. Hoàng Lão luật lệnh, cấp ly viễn phương. Bắc Thần thống lục, vĩnh đoạn bất tường. **Cấp Cấp Như Luật Lệnh.**

**CHÚ THÍCH:**

1. Nguyên văn “Tinh Thần lãng phạm”: ý chỉ những năm tinh tú trên trời có biến động thì ở dưới nhân gian cũng bị ảnh hưởng. Như năm 2020 khi khi Sao Mộc và Sao Thổ thẳng hàng, sự kiện như vậy thường 20 năm xảy ra 1 lần. Nhưng để 2 hành tinh này tiến sát nhau như năm 2020 thì là phải mất 800 năm mới có 1 lần. Trước đó là năm 4/3/1226.

2. “Khánh kiệt”: đọa này nói về sự khánh kiệt của người tu Đạo, có lẽ ý kinh muốn nói sự thiếu thốn tài vật thực phẩm. Người tu Đạo xưa không có kinh thương mua bán như kẻ thế tục, lại thường ẩn nơi núi hoang rừng sâu tu hành. Nên thường khó tránh khỏi những thời điểm thiếu thốn về vật chất lương thực.

## Bản Hán-Việt

kinh danh: thái thượng thất tinh thần chú kinh. soạn nhân bát tường, tự xuất vu tông nguyên. giả thác hoàng lão nguyên đế thỉnh thiên lão đế quân thuyết, niệm tụng thất tinh thần chú tiêu tai hộ quốc chi pháp. nhất quyển. để bản xuất xử:

《 chính thống đạo tàng 》 động huyền bộ bản văn loại.

thái thượng thất tinh thần chú kinh

hoàng lão nguyên đế vu thượng thanh ngọc động tử thần kim khuyết đài, vấn thiên lão viết: hạ giới nhân dân tai họa chi do, khởi hô hà dã?

thiên lão viết: tích hỗn độn vị phân, nguyên hóa thể nhất, thiên địa thiết vị, nãi kiến ngũ hành tuần lịch thiên hạ, sát vô đạo chi quốc, quan bát tường chi nhân, phạm xử hư vực chi nội, xuẩn động hàm sinh, mệnh hệ vu thiên, tinh thần lãng phạm, tuệ bột trùng phá, toại sinh binh tai, thủy hạn lưu di, tri nhi đào hình, khả toàn tự kỷ, nghịch chi ngô hại, hung hân diệt sinh, lê dân tử vong, luân thâm khổ hải.

nguyên đế viết: dân chi sở khổ, ngô khởi nhân chi, hà dĩ cứu bạt, miễn tao khởi ách nan?

thiên lão đế quân lệnh niệm thất tinh thần chú, vũ bộ vi cổ.. mỗi nhật diện đông thất biến, khả dĩ thượng tiêu thiên tai, hạ tán địa họa, yêu tà cổ mị, vãng lượng độc tinh, tự tiêu nhiếp phục, viễn hành tị lộ, bất cảm tổn hại. đạo nhân năng trừ thác

mậu chi khí, tục khánh kiệt chi niên, phàm bách tai ương, tùy chú tức diệt. nữ tu bí tàng kim quỹ, thận vật lưu truyện, thụ phi kỳ nhân, thiên hàng hình thư. tức thuyết chú viết:

nhật xuất đông phương, hách hách đại quang. linh thần vệ ngã, khánh môn lập chương. lộc tôn cùng huệ, bất vân bình cương. bả trì ký tế, tiêu nhiếp đại khuông. vị việt tuyệt mệnh, cố thủy quý hương. tam nguyên mãn thể, bát thần tác cương. nghịch ngô giả tử, cảm hữu trùng đương. hoàng lão luật lệnh, cấp ly viễn phương. bắc thần thống lục, vĩnh đoạn bất tường. cấp cấp như luật lệnh.

## Bản Tiếng Trung

经名：太上七星神咒经。撰人不详，似出於宋元。假托黄老元帝请天老帝君说，念诵七星神咒消灾护国之法。一卷。底本出处：《正统道藏》洞玄部本文类。

### 太上七星神咒经

黄老元帝於上清玉洞紫宸金阙台，问天老曰：下界人民灾祸之由，起乎何也？

天老曰：昔混沌未分，元化体一，天地设位，乃见五行巡历天下，察无道之国，观不祥之人，凡处虚域之内，蠢动含生，命系於天，星辰凌犯，彗孛冲破，遂生兵灾，水旱流移，知而逃形，可全自己，逆之遇害，凶衅迭生，黎民死亡，沦沈苦海。

元帝曰：民之所苦，吾岂忍之，何以救拔，免遭起厄难？

天老帝君令念七星神咒，禹步微古。。每日面东七徧，可以上消天灾，下散地祸，妖邪蛊魅、魍魎毒精，自消摄伏，远行避路，不敢损害。道人能

除错谬之气，续罄竭之年，凡百灾殃，随咒即灭。汝须秘藏金柜，慎勿流传，授非其人，天降刑书。即说咒曰：

日出东方，赫赫大光。灵神卫我，庆门立章。禄存拱惠，不云炳刚。把持既济，标摄大匡。未越绝命，故水鬼乡。三元满体，八神作疆。逆吾者死，敢有冲当。黄老律令，急离远方。北神统录，永断不祥。急急如律令。